

**ZA6587**

**Flash Eurobarometer 423  
(Citizens' Awareness and Perceptions of EU Regional Policy,  
wave 4)**

**Country Questionnaire  
Malta (Maltesian)**

**FL423 - Citizens' awareness and perception of EU regional policy**MTM

D1 Kemm għandek żmien?

(WRITE DOWN - IF "REFUSAL" CODE '99')

--	--

D2 Sess

Raġel	1
Mara	2

--

Q1A L-Ewropa tipprovdi appoġġ finanzjarju lir-reġjuni u lill-ibliet. Inti qatt smajt bi proġetti kofinanzjati mill-UE biex isir titjib fiż-żona fejn tgħix?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx/bla risposta	3

EB384 Q1A

ASK Q1B1, Q1B2 AND Q1C IF Q1A=1, OTHERS GO TO Q2

Q1B1: ROTATE ITEMS 1 TO 11

Q1B1 Fejn smajt dwarhom? L-ewwel darba?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Gazzetti nazzjonali	1
Gazzetti lokali jew reġjonali	2
Televiżjoni nazzjonali	3
Televiżjoni lokali jew reġjonali	4
Radju nazzjonali	5
Radju lokali jew reġjonali	6
L-internet	7
In-netwerks soċjali online	8
Billboard	9
Post tax-xogħol	10
Għarfien personali	11
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	12
Ma nafx/bla risposta	13

EB384 Q1B1

DO NOT ASK Q1B2 IF Q1B1=13, GO TO Q1C

Q1B2: ROTATE ITEMS 1 TO 11

Q1B2: EXCLUDE THE ANSWER GIVEN AT Q1B1 FROM THE LIST (ONLY CODES 1-11)

Q1B2 Imbagħad?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Gazzetti nazzjonali	1,
Gazzetti lokali jew reġjonali	2,
Televiżjoni nazzjonali	3,
Televiżjoni lokali jew reġjonali	4,
Radju nazzjonali	5,
Radju lokali jew reġjonali	6,
L-internet	7,
In-netwerks soċjali online	8,
Billboard	9,
Post tax-xogħol	10,
Għarfien personali	11,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	12,
Ma nafx/bla risposta	13,

EB384 Q1B2

Q1C Meta tqis il-proġetti kollha li smajt bihom, inti tgħid li dan l-appoġġ kellu impatt pożittiv jew negattiv fuq l-iżvilupp tal-belt jew reġjun tiegħek?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Pożittiv	1
Negattiv	2
Ebda impatt (DO NOT READ OUT)	3
Ma nafx/bla risposta	4

EB384 Q1C

Q1D: ROTATE ITEMS 1 TO 4

ASK Q1D IF Q1C=2, OTHERS GO TO Q2

Q1D Għaliex l-impatt kien negattiv?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Kien hemm ftit wisq fondi biex ikun hemm impatt	1
Il-fondi kienu allokati għall-proġetti żbaljati	2
Kien diffiċli wisq biex jiġu aċċessati l-fondi	3
Ma twettaqx kif mistenni	4
Raġunijiet oħra (DO NOT READ OUT)	5
Ma nafx/bla risposta	6

EB384 Q1D

ASK ALL

Q2 Qatt smajt b'dawn il-fondi li ġejjin?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)	1
Il-Fond ta' Koeżjoni	2
It-tnejn	3
Ebda wieħed	4
Ma nafx/bla risposta	5

EB384 Q2

ASK Q3 IF Q2=1 OR 3, OTHERS GO TO Q4a

Q3 Inti bbenifikajt minn xi proġett ifffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) jew il-Fond ta' Koeżjoni?

READ OUT - ONE ANSWER ONLY

Iva	1
Le	2
Ma nafx/bla risposta	3

EB384 Q3

ASK ALL

Q4a Il-politika reġjonali Ewropea tappoġġja proġetti ta' żvilupp ekonomiku fir-reġjuni kollha. Fl-opinjoni tiegħek, l-UE għandha tibqa' tinvesti fir-reġjuni kollha jew tikkoncentra esklussivament fuq l-aktar foqra?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

L-UE għandha tinvesti fir-reġjuni kollha tagħha	1
L-UE għandha tinvesti biss fl-ifqar reġjuni	2
Ma nafx/bla risposta	3

EB384 Q4a

Q4b: ROTATE ITEMS 1 TO 5

Q4b Inti kieku f'liema reġjuni timmira l-investimenti taħt il-politika reġjonali tal-UE?

(READ OUT - MAX. 3 ANSWERS) (ONLY IF THE RESPONDENT ASKS, EXPLAIN THAT BY "REĠJUNI MAL-FRONTIERI" INFISSRU "REĠJUNI LI GĦANDHOM FRUNTIERA MA' PAJJIŻ IEĦOR TAL-UE JEW PAJJIŻ BARRA L-UE")

Reġjuni b'rata għolja ta' qgħad	1,
Reġjuni mal-fruntieri	2,
Żoni urbani żvantagġati	3,
Reġjuni żviluppati, biex tinzamm jew titjieb il-kompetittività tagħhom	4,

Żoni rurali jew żona bil-muntanji	5,
Ma nafx/bla risposta	6,

EB384 Q4b

Q5: ROTATE ITEMS 1 TO 10

Q5	Il-politika reġjonali tal-UE tista' tinvesti f'ħafna oqsma differenti. Liema mill-eżempji li ġejjin tqis li huma iktar importanti jew inqas importanti għall-belt jew reġjun tiegħek?
----	---

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Aktar importanti	Inqas importanti	Ma nafx/bla risposta
1	Ir-riċerka u l-innovazzjoni	1	2	3
2	Appoġġ għan-negozji żgħar u medji	1	2	3
3	Energija nadifa u li tiġġedded (renewable energy)	1	2	3
4	Networks tal-enerġija (elettriku, gass)	1	2	3
5	Aċċess għal broadband internet	1	2	3
6	L-ambjent	1	2	3
7	Facilitajiet aħjar tat-trasport (netwerk tal-ferroviji, toroq, ajruporti)	1	2	3
8	Taħriġ vokazzjonali jew għax-xogħol	1	2	3
9	Infrastrutturi edukattivi, tas-saħħa jew soċjali	1	2	3
10	Turiżmu u kultura	1	2	3

EB384 Q5

Q6	Fuq liema livell għandhom jittieħdu deċiżjonijiet dwar proġetti tal-politika reġjonali tal-UE?
----	--

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Lokali	1
Reġjonali	2
Nazzjonali	3
UE	4
Ma nafx/bla risposta	5

EB384 Q6

Q7	Inti konxju minn kooperazzjoni bejn reġjuni differenti dwar fondi reġjonali tal-UE?
----	---

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
-----	---

Le	2
Ma nafx/bla risposta	3

EB384 Q7a

Q8 Kemm spiss vjaġġajt lejn Stati Membri oħra tal-UE li għadhom fruntiera ma' Malta jew li huma ġirien ta' Malta fl-aħħar 12-il xahar?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Darba fix-xahar jew aktar ta' spiss	1
Ħafna drabi fis-sena	2
Darba fis-sena	3
Anqas ta' spiss	4
Qatt	5
Ma nafx/bla risposta	6

NEW

ASK Q9 IF Q8=1 OR 2 OR 3 OR 4, OTHERS GO TO Q10

Q9: ROTATE ITEMS 1 TO 6

Q9 X'kien l-iskop tal-vjaġġ tiegħek lejn Stati Membri oħra tal-UE li għandhom fruntiera ma' Malta jew li huma ġirien ta' Malta fl-aħħar 12-il xahar?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Biex inżur membri tal-familja	1,
Biex inżur ħbieb	2,
Biex nuża servizzi pubbliċi (pereżempju servizzi tas-saħħa jew edukattivi)	3,
Biex nixtri prodotti jew servizzi (pereżempju biex nixtri l-ħwejjeġ jew biex immur għand il-parrukkier/a (hairdresser) )	4,
Għal skopijiet ta' xogħol jew negozju	5,
Għal attivitajiet ta' divertiment inklużi żjarat turistiċi	6,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7,
Ma nafx/bla risposta	8,

NEW

Q10

--


1  
2  
3

EB384 Q8
----------

--

Q11	
-----	--

--


1  
2  
3

EB138.4 Q9
------------

--

Q12	
-----	--

--


1  
2  
3

NEW
-----

D4	Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?
----	---

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO EDUCATION" CODE '01' - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

--	--

D5a Fir-rigward tal-okkupazzjoni attwali tiegħek, inti tgħid li inti taħdem għal rasek, impjegat, ħaddiem tal-id jew tgħid li inti ma għandekx attività professjonali?

(ONE ANSWER ONLY)

Taħdem għal rasek	1
Impjegat	2
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	3
Mingħajr attività professjonali	4
Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5b IF SELF-EMPLOYED, CODE 1 IN D5a

D5b Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Bidwi, ħaddiem fol-forestrija, sajjied	1
Sid ta' ħanut, ħaddiem tas-sena	2
Professjonist (avukat, tabib, accountant, perit, ...)	3
Maniġer ta' kumpanija	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5c IF EMPLOYEE, CODE 2 IN D5a

D5c Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Professjonist (impjegat bħala avukat, tabib, accountant, perit, ...)	1
Management ġenerali, direttur, jew top management	2
Middle management	3
Impjegat mal-gvern	4
Skrivan (office clerk)	5
Impjegat ieħor (bejjiegħ, ners, ...)	6
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	7

ASK D5d IF MANUAL WORKER, CODE 3 IN D5a

D5d Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Supervizor/foreman (maniġer ta' tim, ...)	1
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	2
Ħaddiem tal-id mingħajr sengħa (Unskilled manual worker)	3



Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)

4

ASK D5e IF WITHOUT A PROFESSIONAL ACTIVITY, CODE 4 IN D5a

D5e Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Tieħu ħsieb id-dar

1

Student (full time)

2

Irtirat/a

3

Qed tfitte xogħol

4

Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)

5

D12 F'liema lokalità tgħix?

(READ OUT IF NECESSARY - ONE ANSWER ONLY)

--	--	--

D13 Inti tgħix gewwa raħal, belt żgħira jew belt kbira?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Raħal

1

Belt żgħira

2

Belt kbira

3

Ma nafx (DO NOT READ OUT)

4

D18 Inti għandek mobajl?

(DO NOT READ OUT)

Iva

1

Le

2

D20 Inti għandek telefon b'linja fissa?

(DO NOT READ OUT)

Iva

1

Le

2

D22 Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluz/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN - IF "DK" CODE '98' - IF "REFUSAL" CODE '99')

Numru ta' nies ta' 15-il sena jew aktar fid-dar